Código de validación/*Balidazio kodea*
02346E0D1I426N1I14LC

ASUNTO/*GAIA*

Bases específicas por las que se regulan las ayudas dirigidas a sufragar gastos de adquisición de material escolar. Propuesta de resolución /*Eskola-materiala erosteko gastuak ordaintzeko laguntzak arautzen dituzten oinarri espezifikoak. Ebazpen proposamena*

Comisión Informativa de Asuntos Generales-Pleno		
I0B0		

PROPUESTA DE RESOLUCIÓN/*PROPOSATUTAKO EBAZPENA*

Eskola-materiala erosteko gastuak ordaintzeko laguntzak arautzen dituzten oinarri espezifikoak onartzea. Testua honako hau da:

ESKOLA-MATERIALA EROSTEKO GASTUAK ORDAINTZEKO LAGUNTZAK ARAUTZEN DITUZTEN OINARRI ESPEZIFIKOAK

Ermuko Udalak, ikasturtearen hasieran familiek ordain behar dituzten gastuez jabetuta, eskolarako materiala erosteko dirulaguntzak ematen jarraitzen du. Laguntza lerro honen jatorria Covid-19 birusaren osasun krisia izan zen, hark eragin handia izan baitzuen herritarren eguneroko bizitzan, familien diru-sarrerak murriztuz. Hori dela eta, Ermuko Udalak laguntza-neurri zenbait hartu zituen krisi honek kolektibo ahulenetan eta hirugarren sektorean izan lezakeen eragina minimizatzen saiatzeko. Helburua ikasturtearen hasieran familiei eskola-materialaren gastua jasaten laguntzea

Aprobar las bases específicas por las que se regulan las ayudas dirigidas a sufragar gastos de adquisición de material escolar cuyo texto es el siguiente:

BASES ESPECÍFICAS POR LAS QUE SE REGULAN LAS AYUDAS DIRIGIDAS A SUFRAGAR GASTOS DE ADQUISICIÓN DE MATERIAL ESCOLAR

El Ayuntamiento de Ermua, consciente de los gastos que las familias deben afrontar cada inicio del curso escolar, mantiene su apoyo mediante la concesión de ayudas económicas para la adquisición de material escolar. Esta línea de ayudas tuvo su origen en la crisis sanitaria del virus Covid-19 que afectó la vida diaria de la ciudadanía y mermó sus ingresos familiares. Por ello, el ayuntamiento de Ermua adoptó un paquete de medidas de apoyo para tratar de minimizar el impacto que pudiera tener esta crisis en los colectivos más vulnerables y en el sector terciario del municipio. El objetivo es apoyar a las familias a sobrellevar el

da, eta, aldi berean, erosketa horiek tokiko establezimenduetan egitea. Diruz lagunduko diren gastuak eskola-materialarekin lotutako guztiak izango dira.

gasto de material escolar al inicio del curso, a la vez que incentiva realizar esas compras en los establecimientos locales. Los gastos que se considerarán como subvencionables serán aquellos relacionados con material escolar.

1. artikulua.- Dirulaguntzaren xedea.

Oinarri hauen xedea da ikasleek eskola-materiala erosteko laguntzak eskuratzeko prozedura arautzea, betiere ikasmateriala Ermuko establezimenduetan erosten bada.

Artículo 1.- Objeto de la subvención.

Estas bases tienen por objeto regular el procedimiento relativo a la concesión de ayudas a personas estudiantes destinadas a sufragar gastos para la adquisición de material escolar adquiridos en los comercios de Ermua.

2. artikulua.- Laguntzen onuradun izateko baldintzak.

Onuraduntzat hartuko da baldintza hauek betetzen dituena:

Ikaslea gutxienez 6 hilabetez jarraian Ermuan erroldatuta egotea. 6 hilabete baino gutxiagoko haur jaioberria izanez gero, jaiotzen denetik egon beharko du erroldatuta.

Arropa, oinetakoak, kirol-materiala, eskola-materiala (testuliburuak izan ezik), material informatikoa, betaurrekoak eta lentillak erosteko gastuak Ermuko dendetan egin izana, dagokion deialdian ezarritako epeetan.

Artículo 2.- Requisitos para adquirir la condición de persona beneficiaria de las ayudas.

Tendrá la consideración de persona beneficiaria aquella que cumpla con los siguientes requisitos:

Que la persona estudiante esté empadronada en Ermua de forma ininterrumpida durante un mínimo de 6 meses. En niños/as recién nacidos de menos de 6 meses deberán estar empadronados/as desde su nacimiento.

Que los gastos de adquisición de ropa, calzado, material deportivo, material escolar (excepto libros de texto), material informático, gafas y lentillas para satisfacer las necesidades de las personas estudiantes, hayan sido realizados en comercios de Ermua, en los plazos que establezca la convocatoria correspondiente.

Ikasle adingabeen kasuan, haien aita, ama, tutorea edo familia-harrera egiten duen pertsona hartuko da onuraduntzat.

En el caso de personas estudiantes menores de edad, se considerará persona beneficiaria su padre, madre, tutor/a o persona que ejerce la acogida familiar.

Ermuko Udalarekiko zerga-betebeharrak egunean izatea.

Estar al corriente de sus obligaciones tributarias con el Ayuntamiento de Ermua.

Además de los requisitos generales, deberán cumplir los siguientes:

Ikasleak eskolatuta egotea edo

irakaskuntza arautuak edo okupazionalak egiten aritzea. Eskola-ikasturte baten antzerako iraupena duten unibertsitate-ikasketak, masterrak eta doktoregoak ere sartzen dira, bai eta helduen hezkuntzako (HHE) ikastetxe publikoetako ikasketak ere. Prestakuntza osagarria kanpoan geratzen da (hizkuntzak, informatika erabiltzaile mailan, gidabaimena...).

Que las personas estudiantes estén escolarizadas o estén cursando estudios de enseñanzas regladas u ocupacionales. También se incluyen estudios universitarios, másteres y doctorados, con una duración parecida al curso escolar y los estudios en centros públicos de educación de personas adultas (EPA). Se excluye la formación complementaria (idiomas, informática a nivel de usuario, carné de conducir...).

Ikasleak 25 urtetik beherakoak izatea edo langabezian egotea. Langabezian dauden pertsonen kasuan, ezin izango dute prestaziorik jaso.

Que las personas estudiantes sean menores de 25 años o se encuentren en situación de desempleo. En el caso de personas en desempleo no podrán estar percibiendo prestación.

Dirulaguntza kobratu nahi den kontuaren titularra izatea. Dirulaguntzaren eskatzaileak eta kontuaren titularrak pertsona bera izan behar dute.

Ser titular de la cuenta en la que se desea cobrar la subvención. La persona solicitante de la subvención y la titular de la cuenta ha de ser la misma.

3. artikulua.- Diruz lagundu daitezkeen jarduerak.

Artículo 3.- Actuaciones subvencionables

Laguntza jasoko duten kolektiboen beharrak asetzeko xedez, eskola-materiala (testuliburuak izan ezik), arropa, oinetakoak, kirol-materiala, material informatikoa, betaurrekoak eta lentillak

Adquisición de material escolar, gastos de adquisición de ropa, calzado, material deportivo, material escolar (excepto libros de texto), material informático, gafas y lentillas para satisfacer las necesidades

erostea, betiere Ermuko merkataritza-establezimenduetan erositakoak.

de los colectivos a los que va dirigida la ayuda realizados en establecimientos comerciales de Ermua.

4. artikulua.- Dirulaguntzak emateko prozedura.

Instrukzio-organoa alkatea izango da, eta egoki iritzitako jarduketa guztiak egingo ditu ebazpena eman ahal izateko behar diren datuak zehaztu, ezagutu eta egiaztatzeko.

Udaleko zerbitzu teknikoek, eskaera jaso ondoren, beharrezko jarduerak egingo dituzte eskatzaileek laguntzaren onuradun izateko baldintzak betetzen dituzten ala ez erabakitzeko.

Beharrezko informazio guztia bildu ondoren, onuradunek eta eskabideek laguntzak jasotzeko baldintzak betetzen dituztela jasotzen duen txostena egingo da. Txosten hori hartuko da oinarritzat alkateari proposamena aurkezteko, bera baita laguntza ematea ebazteko organo eskuduna.

Laguntza ordaintzeko gehienezko epea hogeita hamar egunekoa izango da. Epe hori eskabideak aurkezteko epea amaitzen den egunetik aurrera zenbatuko da. Gehienezko epea ordainketa egin gabe amaitzen bada, administrazio-isiltasunez ezetsitzat jo beharko da eskaera.

Artículo 4.- Procedimiento de concesión

El órgano instructor será el alcalde, que realizará cuantas actuaciones estime oportunas para determinar, conocer y comprobar los datos en virtud de los cuales debe formularse la correspondiente resolución.
Los servicios técnicos municipales, una vez recibida la solicitud, llevarán a cabo las actuaciones necesarias para determinar si los/as solicitantes cumplen los requisitos para ser considerados como beneficiarios/as de la ayuda.

Una vez recabada toda la información necesaria se emitirá el informe en el que conste que los/as beneficiarios/as y las solicitudes cumplen los requisitos necesarios para acceder a las ayudas. Este informe servirá de base para la elevación de la propuesta al alcalde, órgano competente para resolver sobre la concesión de la ayuda

El plazo máximo para pagar la ayuda no podrá exceder de treinta días. Dicho plazo se computará a partir de la fecha de fin de presentación de solicitudes. El vencimiento del plazo máximo sin haberse realizado el pago, legitima a los/as interesados/as para entender desestimada su solicitud por silencio administrativo.

5. artikulua.- Dirulaguntzaren zenbatekoa

Artículo 5.- Cuantía de la subvención

El importe máximo de la ayuda se

Laguntzaren gehieneko zenbatekoa deialdi bakoitzean ezarriko da.

6. artikulua.- Aurkezteko epea eta lekua

Ikasmateriala erosteko dirulaguntzen eskabideak deialdi bakoitzean ezarritako epean eta lekuan aurkeztuko dira.
Eskabideak honela aurkeztu beharko dira:
- Aurrez aurre, Herritarrei Arreta Emateko Bulegoan, Abiapuntu, Konbentukoa kaleko 3. zenbakian. Astelehenetik ostiralera, 8: 00etatik 15:00etara
- Internet bidez, erregistro elektronikoaren bidez: www.ermua.eus>egoitza elektronikoa>Udal izapideak>Dirulaguntzak. Egunean 24 orduz irekita, astean 7 egunez, urtean 365 egunez

7. artikulua. — Dirulaguntzaren aurrekontu-aplikazioa

Laguntza honetara bideratutako baliabide ekonomikoak ekitaldi bakoitzerako udal-aurrekontuetan horretarako ezarritako aurrekontu-kredituetatik etorriko dira.

Oinarri arautzaile hauen jarduerak finantzatzeko zenbatekoa dagokion deialdi-ebazpenean ezarriko da.

8. artikulua.- DBLO betetzea

Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2016ko apirilaren 27ko 2016/679 (EB) Erregelamenduan (datu

establecerá en cada una de las convocatorias.

Artículo 6.- Plazo y lugar de presentación

Las solicitudes de ayudas económicas para la compra de material escolar se presentarán en la fecha establecida en cada convocatoria.
Las solicitudes se deberán presentar:
-Presencialmente, en la Oficina de Atención a la Ciudadanía, Abiapuntu, situada en la C/ Konbentukoa nº 3. De lunes a viernes de 8:00h a 15:00h
-Por Internet, a través del Registro electrónico: www.ermua.eus>sede electrónica>Tramitación municipal>Subvenciones. Abierto 24 horas al día, 7 días a la semana, 365 días al año

Artículo 7.—Aplicación presupuestaria con cargo a la cual se abonará la subvención

Los recursos económicos destinados a la finalidad de esta ayuda procederán de los créditos presupuestarios establecidos al efecto en los Presupuestos Municipales para cada ejercicio.
El importe destinado a financiar las actuaciones de las presentes bases reguladoras se establecerá en la correspondiente resolución de convocatoria.

Artículo 8.- Cumplimento de la LOPD

A los efectos previstos en el Reglamento (UE) 2016/679 del Parlamento Europeo y el Consejo de 27 de abril de 2016 relativo

pertsonalen tratamenduari eta datu horien zirkulazio askeari dagokienez pertsona fisikoak babesteari buruzkoa) eta Datu Pertsonalak Babesteari eta eskubide digitalak bermatzeari buruzko 3/2018 Lege Organikoan aurreikusitako ondorioetarako, datuen tratamenduari buruzko informazio hau ematen da:

Formularioan emandako informazioa Ermuko Udalaren titulartasunekoa da (helbidea: Marqués de Valdespina 1, Ermua, Bizkaia).

Datu pertsonalen tratamenduaren legitimazioaren oinarria APAPELen 39/2015 Legean, dirulaguntzen 38/2003 Lege Orokorrean eta deialdiaren oinarrietan ezarritako legezko betebeharra betetzea da. Ez da lagapenik aurreikusten, legezko betebeharra ez bada.

Edozein pertsonak du Ermuko Udalean berari dagozkion datu pertsonalak tratatzen ari diren ala ez baieztatzeko eskubidea. Interesdunek eskubidea dute beren datu pertsonaletara sartzeko, bai eta datu okerren zuzenketa eskatzeko edo, hala badagokio, datuen ezabatzea eskatzeko ere, besteak beste, dagoeneko datuak bildu ziren helburuak betetzeko beharrezkoak ez badira, bai eta indarrean dagoen legeria betetzeko.

Inguruabar jakin batzuetan, interesdunek beren datuen tratamendua mugatzeko eskatu ahal izango dute; kasu horretan, erreklamazioak egiteko edo defendatzeko baino ez dira gordeko.

Inguruabar jakin batzuetan, eta beren egoera zehatzarekin zerikusia duten arrazoiengatik, interesdunek beren datuen tratamenduaren aurka egin ahal

a la protección de las personas físicas en lo que respecta al tratamiento de datos personales y a la libre circulación de estos datos y en la LO 3/2018 de Protección de Datos Personales y garantía de los derechos digitales se le proporciona la siguiente información en relación al tratamiento de sus datos

La información facilitada en el formulario es titularidad del Ayuntamiento de Ermua, domiciliado en Marqués de Valdespina 1, Ermua (Bizkaia).

La legitimación del tratamiento de los datos personales encuentra su fundamento en el cumplimiento de la obligación legal establecida en la Ley 39/2015 LPACAP, Ley 38/2003 general de subvenciones y bases de la convocatoria. No se prevén cesiones salvo obligación legal.

Cualquier persona tiene derecho a obtener confirmación sobre si, en el Ayuntamiento de Ermua, se tratan datos personales que les conciernan, o no. Las personas interesadas tienen derecho a acceder a sus datos personales, así como a solicitar la rectificación de los datos inexactos o, en su caso, solicitar su supresión cuando, entre otros motivos, los datos ya no sean necesarios para el cumplimiento de los fines para los que fueron recogidos y en cumplimiento de la legislación vigente.

En determinadas circunstancias, los interesados podrán solicitar la limitación del tratamiento de sus datos, en cuyo caso, únicamente, se conservarán para el ejercicio o la defensa de reclamaciones.

En determinadas circunstancias y por motivos relacionados con su situación

izango dute. Ermuko Udalak datuak tratatzeari utziko dio, salbu eta ezinbesteko arrazoi legitimoak daudenean edo erreklamazioak egin edo defendatzen direnean.

Beste batzuetan, interesdunak eskubidea du Ermuko Udalari eman dizkion datu pertsonalak, erabilera arrunteko eta makina bidez irakurtzeko moduko formatu egituratu batean jasotzeko.

particular, los interesados podrán oponerse al tratamiento de sus datos. El Ayuntamiento de Ermua dejará de tratar los datos, salvo por motivos legítimos imperiosos o en el ejercicio o la defensa de posibles reclamaciones.

Asimismo, el interesado tiene derecho a recibir los datos personales que ha facilitado al Ayuntamiento de Ermua en un formato estructurado, de uso común y legible por máquina.

9. artikulua.- Laguntzaren ordainketa eta justifikazioa.

Dirulaguntza bakoitzari dagokion justifikazioa deialdian ezarritako epean aurkeztu beharko da.

1.- Laguntzak ematea onartu ondoren, osorik ordainduko dira, Dirulaguntzei buruzko Lege Orokorraren 34.4 artikuluan xedatutakoaren babesean. Transferentzia bidez egingo da ordainketa, onuradunek hirugarrenen fitxan adierazitako banku-kontuan.

Hauek dira justifikaziorako eskatzen diren dokumentuak:

Ermuko saltokietan egindako gastuen fakturak deialdi bakoitzean ezarritako epean. Faktura horiek laguntzaren titularraren izenean egongo dira, eta bertan argi eta zehatz jasoko dira erositako produktuak. Laguntzaren gehieneko zenbatekoa deialdi bakoitzak ikasle bakoitzeko ezartzen duena izango da.

Dirulaguntzaren eskatzailea eta

Artículo 9.- Pago de la ayuda y justificación.

La presentación de la justificación correspondiente a cada subvención deberá realizarse en el plazo que establezca la convocatoria.

1.- Una vez aprobada la concesión de las ayudas se efectuará el pago íntegro de las mismas, al amparo de lo dispuesto en el artículo 34.4 de la Ley general de subvenciones, mediante abono por transferencia en la cuenta bancaria que hayan indicado las personas beneficiarias en la ficha de terceros.

Los documentos exigidos para la justificación se encuentran los siguientes:

Facturas de gasto realizado en comercios de Ermua en el plazo establecido por cada convocatoria, expedidas a nombre de la persona titular de la ayuda, en la que consten de forma clara y concisa los productos adquiridos. El importe máximo de la ayuda será la cuantía que establezca cada convocatoria por persona estudiante.

kontuaren titularra pertsona bera izan behar du. (Frogagiri gisa onartuko dira: bankuko laburpenaren edo libretaren fotokopia, banketxeak emandako ziurtagiria).

Si la persona titular de la cuenta para el cobro de la subvención fuera tutor/a de el/la menor de edad, la documentación que así lo acredite.

16 urtetik gorako ikasleen kasuan, matrikularen egiaztagiria.

En el caso de estudiantes mayores de 16 justificante de matrícula.

Deialdi honetan aurreikusitako laguntzen onuradunek, oinarri hauen 6. artikuluan aurreikusitako lekuan, eskatutako dokumentuak aurkeztu beharko dituzte.

Las personas beneficiarias de las ayudas previstas en esta convocatoria, deberán presentar en el lugar previsto en el artículo 6 de estas bases, los documentos exigidos.

10. artikulua.- Erreklamazio-bideak eta errekurtsoak

Artículo 10.- Vías de reclamación y recursos

Administrazio-bidean behin betiko jakinarazten zaion erabakiaren edo ebazpenaren aurka, administrazioarekiko auzi-errekurtsoa aurkeztu ahal izango da Bilboko Administrazioarekiko Auzietako dagokion Epaitegian. Bi hilabeteko epea izango da horretarako, jakinarazpena jaso eta hurrengo egunetik aurrera.

Nahi izanez gero, eta jakinarazten zaion ebazpen espresuaren aurka administrazioarekiko auzi-errekurtsoa jarri aurretik, berraztertze-errekurtsoa jarri ahal izango zaio ebazpena eman zuen organoari berari, hilabeteko epean, jakinarazpena jaso eta biharamunetik kontatzen hasita.

Contra el acuerdo o resolución que en su momento se le notifique con carácter definitivo en vía administrativa, se podrá interponer recurso contencioso administrativo ante el Juzgado de lo contencioso administrativo de Bilbao que por turno corresponda. En el plazo de dos meses contados desde el día siguiente al de la recepción de la correspondiente notificación.

Con carácter potestativo y previo al recurso contencioso-administrativo contra la resolución expresa que se le notifique, se podrá interponer recurso de reposición ante el mismo órgano que dictó la resolución en el plazo de un mes a contar desde el día siguiente al de la fecha de la recepción de la notificación.

11. artikulua.- Aplikatu beharreko araubide juridikoa.

Artículo 11.- Régimen jurídico aplicable.

Dirulaguntza horiek honela arautzen dira: 887/2006 Errege Dekretua, uztailaren 21ekoa, Dirulaguntzei buruzko Lege Orokorraren Erregelamendua eta Ermuko Udalaren laguntzak eta dirulaguntzak kudeatzeko irizpideak eta prozedura

La concesión de estas subvenciones se regula por:

El Real Decreto 887/2006, de 21 de julio, por el que se aprueba el Reglamento de la Ley General de subvenciones y la Ordenanza reguladora de los criterios y

arautzen dituen Ordenantza onartzen dituena, 2018ko maiatzaren 16an.

procedimiento para la gestión de ayudas y subvenciones del Ayuntamiento de Ermua, publicada en el Boletín Oficial de Bizkaia, el 16 de mayo de 2018.